made in France

www.petzl.com

ミオ®

個別機能テスト済み
3年保証
特許取得済み

防水仕様

ミオ E26 P — 130 g + 100 g (x4) = 230 g

ミオ 3 E27 P — 140 g + 100 g (x4) = 240 g

ミオベルト 3 E29 P — 155 g + 100 g (x4) = 255 g

ミオ 5 E28 P — 140 g + 100 g (x4) = 240 g

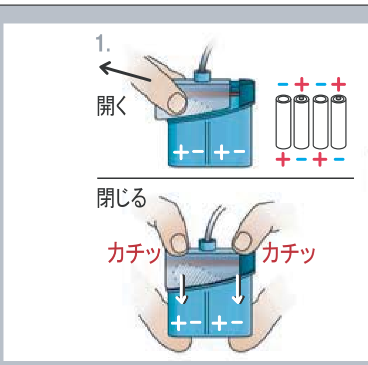
ミオベルト SB 5 E33 P — 155 g + 100 g (x4) = 255 g

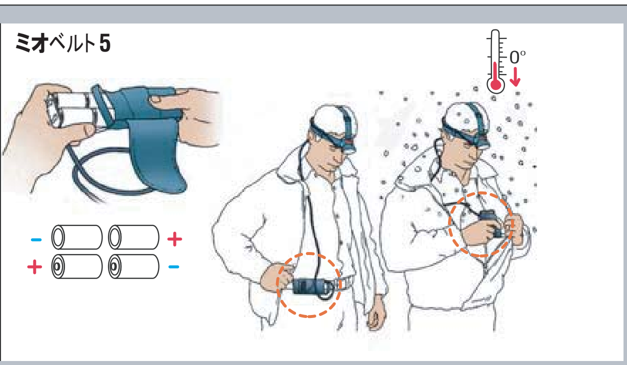
ミオベルト 5 E30 P — 170g + 280 g (x4) = 450 g

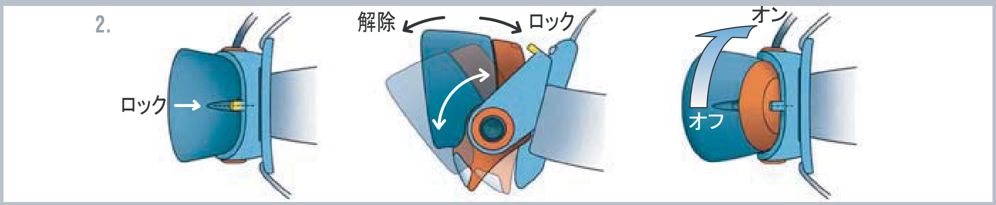
A4 .pdf → www.petzl.com

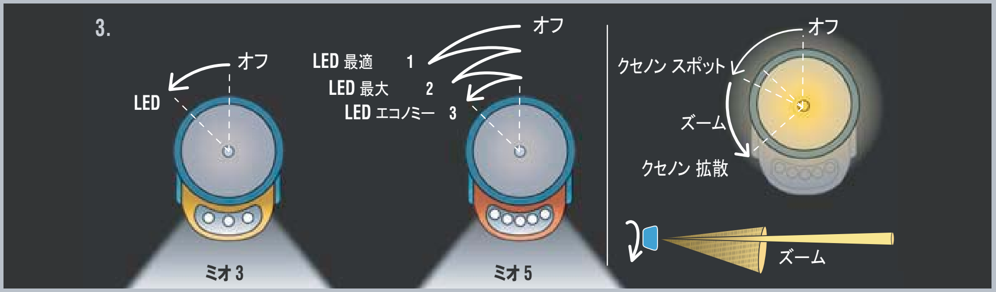
ISO 9001
PETZL / F 38920 Crolles
www.petzl.com

Copyright Petzl
Printed in France





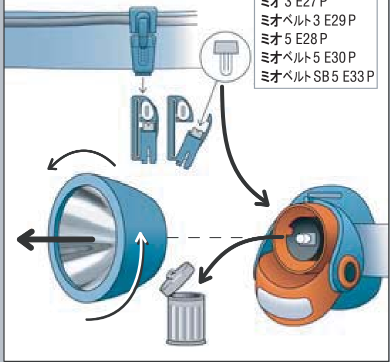




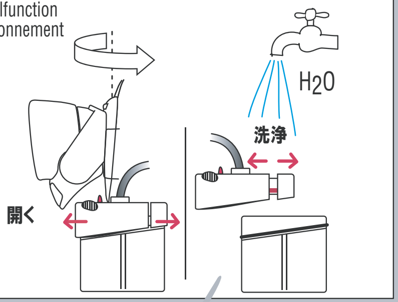
(JP) スペアバルブ
(EN) Spare bulb
(FR) Ampoule de rechange
(DE) Ersatzbirne
(IT) Lampadina di ricambio

スタンダード :
ミオ E26 P

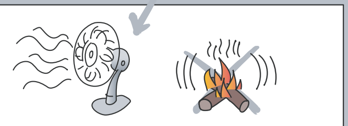
クセノン :
ミオ 3 E27 P
ミオベルト 3 E29 P
ミオ 5 E28 P
ミオベルト 5 E30 P
ミオベルト SB 5 E33 P



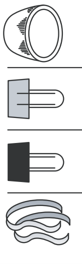
(JP) カバーの動きが悪い場合
(EN) In case of cover malfunction
(FR) En cas de dysfonctionnement du couvercle
(DE) Bei Fehlfunktion
(IT) In caso di non funzionamento



(JP) 乾燥
(EN) Drying
(FR) *Séchage*
(DE) Trocknen
(IT) *Asciugamento*



(JP) スペアパーツ
(EN) Spare parts
(FR) *Pièces de rechange*
(DE) Ersatzteile
(IT) *Pezzi di ricambio*



E26610
レンズアッセンブリー (ベゼル+ リフレクター)
Lens assembly (bezel + reflector)

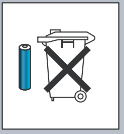
FR0231 BLI
ミオ用クセノン フランジバルブ 6V
Xenon halogène MYO flange bulb 6V

FR0241 BLI
ミオ用スタンダード フランジバルブ 6V
Standard MYO flange bulb 6V

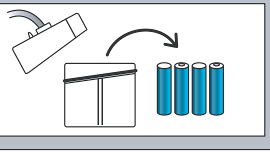
E04999
ヘッドランプ エラスティック ストップ 25mm
Headlamps Elastic straps 25mm

(JP) 使用温度
(EN) Temperature
(FR) Température
(DE) Temperatur
(IT) Temperatura

最高 + 60 ℃

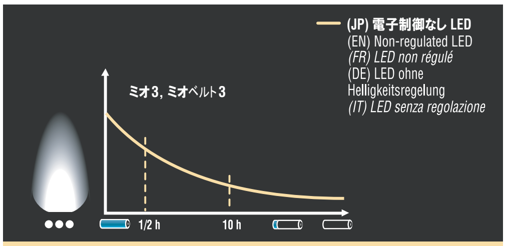


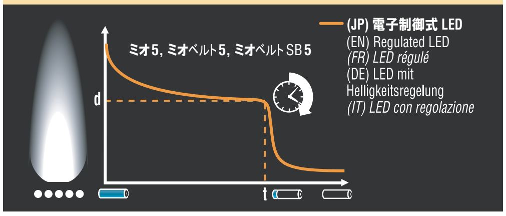
(JP) 保管
(EN) Storage
(FR) Stockage
(DE) Lagerung
(IT) Conservazione



test 20°C

			光の持続時間			照射距離		
ミオ	4 x LR6/AA	**クセノン**	4 h			t_0 = 90 m	t_{30mn} = 60 m	
		スタンダード	10 h 30			t_0 = 35 m	t_{30mn} = 30 m	t_{10h} = 15 m
ミオ 3 ミオベルト 3	4 x LR6/AA	**クセノン**	4 h			t_0 = 90 m	t_{30mn} = 60 m	
		3 L.E.D.	80 h			t_0 = 13 m	t_{30mn} = 12 m	t_{10h} = 10 m
ミオ 5 ミオベルト SB 5	4 x LR6/AA	**クセノン**	4 h			t_0 = 90 m	t_{30mn} = 60 m	
		5 L.E.D.	最適 90 h	最大 80 h	エコノミー 100 h	最適 10 m→30 h	最大 15 m→8 h	エコノミー 8 m→70 h
ミオベルト 5	4 x LR14-C	**クセノン**	12 h 30			t_0 = 90 m	t_{30mn} = 80 m	t_{10h} = 35 m
		5 L.E.D.	最適 260 h	最大 200 h	エコノミー 280 h	最適 10 m→95 h	最大 15 m→20 h	エコノミー 8 m→200 h





使用方法

ミオ

１種類の光源：クセノンバルブ

ミオ3 / ミオベルト3

２種類の光源：クセノンバルブと3LED

ミオ5 / ミオベルト5 / ミオベルトSB5

２種類の光源：クセノンバルブと電子制御付5LED

スイッチのオンとオフ、光量の切り替え、ズーム機能

ミオはズームベゼルを回し、オン / オフの切り替え、ズーム機能の調節が可能です。
LED付ミオは、ベゼルを回すことでLEDかクセノンバルブを選べます。
まず、近距離を照らすエネルギー効率の良いLEDが点灯し、その次にパワーのあるクセノンバルブが点灯します。

ミオ

クセノンバルブから、パワーを抑えたスタンダード球に変えることにより、電池寿命を引き伸ばせます（表を参照）。

ミオ3 / ミオベルト3

3LEDは光量の調節機能はなく、エネルギーの消費効率の良い光を提供します。

ミオ5 / ミオベルト5 / ミオベルトSB5

5LEDは電子制御システムが付いていて一定の光量を提供します。
電池の量がほぼ完全になくなりそうなとき、光量は最小のサバイバルレベルに切り替わります（図を参照）。
- 最適レベル：光のパワーと電池寿命のバランスが図られています
- 最大レベル：最大パワー
- エコノミーレベル：電池が長くもちます

アクティビティに合わせ最適な光量レベルを選べます。ライトは最初に最適レベルで点灯します。次のレベル（最大レベル）に切り替えるには、スイッチをオフにしてからすぐに点灯させてください。
同じ操作をもう一度行えばエコノミーレベルに切り替わり、また最適モードに戻ります。

ベゼルのロックと解除

ベゼルがロックされていると、スイッチはオンになりません。ベゼルを前に下げると、ベゼルのくぼみからロック用のつめがはずれて、ロックが解除されます。
使用中以外は、ベゼルをロックするようにしてください。もしバッグの中でスイッチが入ってしまい長時間放置された場合、クセノンバルブによる熱でリフレクターにダメージを与えてしまいます。

バルブの交換

ベゼルを回して外してください。力まかせにまわさないよう注意してください。また、熱くなったクセノンバルブによる火傷には十分注意してください。

メンテナンス

湿気の多い場所で使用した場合、バッテリー、ベゼル、バルブを取り外し、バッテリーケースとベゼルを開けたまま完全に乾かして下さい。
ベゼルやバッテリーケースの中に水が入ると作動しなくなる場合があります。
LEDを取り外すことはできません（LEDは寿命がとても長いため、取り替える必要はありません）。

製品が機能しない場合

状態の良い電池が正しく配列され取り付けられている事を確認してください。バッテリーケースの中で電池が逆さまに取り付けられていてもクセノンバルブは点灯しますが、LEDは点灯しません。バッテリーケースに指示されている通りに配列し取り付けてください。
バルブを抜き差ししてください。スペアのバルブを試してください。
電極部分が腐蝕していないか確認して下さい。もし腐蝕していたら、電極を曲げないように注意しながら磨いてください。それでもランプが点灯しない場合は㈱アルテリア**(04-2969-1717)**にご連絡ください。

バッテリー

アルカリ電池またはリチャージャブルバッテリーを使用して下さい。ただし、アルカリ電池の寿命は低温下で使用した場合著しく低下します。
注意：メーカーの違うバッテリーや古いバッテリーと新しいバッテリーを一緒に使用しないで下さい。電池を火の中に投入したり、分解しないでください。
リチャージャブルバッテリー以外のバッテリー（アルカリ電池等）を充電すると液漏れや破裂のおそれがありますのでやめてください。
バッテリーをショートさせると発火の恐れがありますのでやめてください。充電が不十分なバッテリーや使い切ったバッテリーの使用、またはバッテリーケース内部に水が入るとヘッドランプに損傷を与える場合があります（接触部の酸化など）。
ミオベルト3 / 5 のバッテリーケースは衣類の中に入れてバッテリーを寒さから守ります。
低温下、またはバッテリーがなくなりかけた時、LEDはクセノンバルブよりも明るい光を提供します。

バッテリーの処理について

使用済みのバッテリーは一般の不燃物と捨てないでください。廃棄の方法については各市町村の指示に従ってください。

電磁環境適合性

全てのミオシリーズは電磁環境適合性に関する 89 / 336 / CEE 指令に適合しています。

注意

ミオ5のLEDが点灯している時の携帯電話の使用は、LEDへの干渉を引き起こす場合があります（LEDの点滅）。配線が電話機近くにある場合、もう片方の耳に電話を動かす（配線から遠くへ）か、またはLEDからクセノンビームに切り替えることによって修正できます。

ペツルによる保証

この製品は製品不良、製造不良に対して３年間の保証期間が付いています。しかし、通常の磨耗や破損、製品の改造、不適切な保管、事故や過失による損害、またはこの製品の目的でない使用方法による損傷はこの保証の対象にはなりません。

責任

ペツルは直接的、間接的、或いはこの製品の使用から生じたいかなる損害やその結果に対して責任を負いかねます。

ペツルの新しいヘッドランプ性能評価基準

照射距離

ペツルはヘッドランプの光の持続時間と照射距離を測定する新しい方法を考案しました。
調査の結果、ヘッドランプとして機能するのに必要最低限の照度は、満月の夜の月明かりと同程度であることが分かりました。
これを最小レベルの照度（0.25ルクス）とし、照射距離と光の持続時間を計測する際の基準としています。
ヘッドランプの性能をより分かりやすくするため、バッテリーの使用時間による照射距離の違いを表示しています（T = 使用時間）：
T = 0（新しいバッテリー、ヘッドランプ最大照射距離）
T = 30分（30分後）
T = 10時間（一晩継続して使用した場合）
電子制御機能が付いているヘッドランプでは光の強さが一定に保たれます。照射距離を示す表では、電子制御の持続時間とその間の照射距離をマークで表示してあります。

光の持続時間

ペツルが考えるヘッドランプとして有効な光は『光源から２メートル離れた位置での照度が0.25ルクス以上の光』であり、これは暗闇の中で活動するのに最低限必要な光の強さです。
表示されている光の持続時間は、光の強さがこのレベル以上に保たれる時間です。

この新しい基準の詳細は、アルテリアのウェブサイトwww.alteria.co.jp をご参照ください。